

**MUNICIPALITE  
DE MARTIGNY-COMBE**

**COMPTES 2012**



**MUNICIPALITE DE MARTIGNY-COMBE**  
**BILANS COMPARES AUX 31 DECEMBRE 2012 ET 2011**

	31.12.2012	31.12.2011
	CHF	CHF
<b><u>ACTIF</u></b>		
<b><u>Patrimoine financier</u></b>		
<b><u>Actifs circulants</u></b>		
Caisse	1'583.85	3'000.25
Poste	910'201.99	394'716.10
Banques, comptes courants	20'994.12	739'117.23
Services Industriels, compte courant	2'832'532.51	2'541'897.06
Débiteurs contribuables	2'186'248.82	2'540'449.49
Débiteurs divers	575'433.18	1'105'347.62
Titres et participations	200'012.00	200'012.00
Actifs transitoires	1'323'379.19	1'540'123.63
<b>Total actifs circulants</b>	<b>8'050'385.66</b>	<b>9'064'663.38</b>
<b>Total patrimoine financier</b>	<b>8'050'385.66</b>	<b>9'064'663.38</b>
<b><u>Patrimoine administratif</u></b>		
<b><u>Actifs immobilisés</u></b>		
Ecole enfantine et primaire	250'000.00	0.00
Routes cantonales, communales, places de parc et dépôts	542'500.00	0.00
Réseau eau potable, eaux usées, traitement des déchets	960'000.00	645'500.00
Télé réseau	85'000.00	0.00
<b>Total actifs immobilisés</b>	<b>1'837'500.00</b>	<b>645'500.00</b>
<b><u>Prêt et participations permanentes</u></b>		
Prêt Forces Motrices Martigny-Bourg SA	779'000.00	779'000.00
<b>Total prêt et participations</b>	<b>779'000.00</b>	<b>779'000.00</b>
<b>Total patrimoine administratif</b>	<b>2'616'500.00</b>	<b>1'424'500.00</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>10'666'885.66</b>	<b>10'489'163.38</b>
<b><u>PASSIF</u></b>		
<b><u>Fonds étrangers</u></b>		
Créanciers	775'826.30	1'480'881.89
Banques, comptes courants	555'982.95	1'019.05
Bourgeoisie Martigny-Combe, compte courant	126'189.08	102'034.28
Passifs transitoires	1'829'832.17	1'486'834.83
Crédits LIM	200'000.00	249'000.00
Fonds abris protection civile	846'123.00	846'123.00
<b>Total fonds étrangers</b>	<b>4'333'953.50</b>	<b>4'165'893.05</b>
<b><u>Fonds propres</u></b>		
Fortune au début de l'exercice	6'323'270.33	4'126'584.04
Bénéfice de l'exercice	9'661.83	2'196'686.29
<b>Total fonds propres</b>	<b>6'332'932.16</b>	<b>6'323'270.33</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>10'666'885.66</b>	<b>10'489'163.38</b>

## Municipalité

### Récapitulation du compte de fonctionnement par tâche

		Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	Administration générale	993'485.04	217'557.65	731'000.00	106'000.00	1'161'402.17	106'388.30
1	Sécurité publique	259'838.90	126'973.65	280'000.00	148'000.00	299'867.95	98'283.40
2	Enseignement et formation	1'645'791.05	52'846.40	1'516'500.00	19'500.00	2'754'032.86	1'475'599.00
3	Culture, loisirs et culte	327'304.07	31'081.80	276'500.00	26'500.00	312'521.18	25'465.80
4	Santé	133'641.15		128'000.00		104'359.00	
5	Prévoyance sociale	1'408'738.91	540'522.41	1'207'500.00	301'500.00	1'346'317.95	437'740.21
6	Trafic	1'343'126.78	81'676.85	1'302'000.00	85'000.00	1'979'009.06	71'648.60
7	Protection & aménagement de l'environnement	962'261.27	410'468.60	989'500.00	424'500.00	1'050'375.55	471'020.85
8	Economie publique	1'617'476.30	1'804'395.46	1'833'500.00	2'073'500.00	2'743'990.67	2'819'182.79
9	Finances et impôts	291'996.79	5'727'799.07	143'000.00	5'231'000.00	354'419.88	8'797'653.61
<b>Total des charges et des revenus</b>		<b>8'983'660.26</b>	<b>8'993'321.89</b>	<b>8'407'500.00</b>	<b>8'415'500.00</b>	<b>12'106'296.27</b>	<b>14'302'982.56</b>
<b>Excédent de charges</b>							
<b>Excédent de revenus</b>		<b>9'661.63</b>		<b>8'000.00</b>		<b>2'196'686.29</b>	

## Municipalité

### Récapitulation du compte de fonctionnement par nature

		Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
30	Charges de personnel	2'283'044.05		2'318'500.00		4'212'171.00	
31	Biens, services et marchandises	2'160'264.43		2'007'500.00		2'224'174.15	
32	Intérêts passifs	44'680.10		50'000.00		72'984.20	
33	Amortissements	766'332.12		337'000.00		1'899'498.30	
34	Parts et contributions sans affectation	59'602.50		51'000.00		107'087.95	
35	Dédommagements à des collectivités publiques	1'673'692.84		1'739'000.00		2'558'421.17	
36	Subventions accordés	1'936'044.22		1'814'500.00		992'209.50	
38	Attributions aux financements spéciaux	0.00		30'000.00		-20'250.00	
39	Imputations internes	60'000.00		60'000.00		60'000.00	
40	Impôts		4'149'868.60		4'356'000.00		4'143'217.62
41	Patentes, concessions		1'309'526.42		608'000.00		4'507'273.45
42	Revenus des biens		1'771'480.66		1'917'500.00		2'615'901.92
43	Contributions		1'156'051.55		1'010'500.00		1'002'413.82
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation		107'257.60		96'000.00		
45	Dédommagements de collectivités publiques		184'192.51		35'500.00		160'987.75
46	Subventions acquises		254'944.75		332'000.00		1'813'188.00
49	Imputations internes		60'000.00		60'000.00		60'000.00
	<b>Total des charges et des revenus</b>	<b>8'983'660.26</b>	<b>8'993'322.09</b>	<b>8'407'500.00</b>	<b>8'415'500.00</b>	<b>12'106'296.27</b>	<b>14'302'982.56</b>
	<b>Excédent de charges</b>						
	<b>Excédent de revenus</b>	<b>9'661.83</b>		<b>8'000.00</b>		<b>2'196'686.29</b>	

## Municipalité

### Récapitulation du compte d'investissement par tâche

		Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	Administration générale	69'161.00		59'500.00	95'000.00	102'784.15	
1	Sécurité publique	18'941.15		12'000.00		50'042.45	
2	Enseignement et formation	329'870.15		349'500.00	22'000.00	55'220.80	
3	Culture, loisirs et culte	31'675.45		2'500.00		20'133.90	
5	Prévoyance sociale	34'684.89		6'000.00		102'679.70	
6	Trafic	672'580.73		1'671'000.00	335'000.00	530'086.40	251'600.00
7	Protection & aménagement de l'environnement	642'973.05	108'519.70	834'000.00		609'164.05	12'932.65
8	Economie publique	149'343.55		248'000.00		170'167.85	2'318.05
<b>Total des charges et des revenus</b>		<b>1'949'229.97</b>	<b>108'519.70</b>	<b>3'182'500.00</b>	<b>452'000.00</b>	<b>1'640'279.30</b>	<b>266'850.70</b>
<b>Investissements nets</b>			<b>1'840'710.27</b>		<b>2'730'500.00</b>		<b>1'373'428.60</b>

## Municipalité

### Récapitulation du compte d'investissement par nature

		Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
50	Investissements propres	1'624'465.68		2'922'500.00		1'475'187.65	
52	Prêts et participations permanentes					81'737.00	
56	Subventions accordés	324'764.29		260'000.00		83'354.65	
60	Transfert au patrimoine financier				95'000.00		
61	Contributions de tiers		56'346.70				
66	Subventions acquises		52'173.00		357'000.00		266'850.70
<b>Total des charges et des revenus</b>		<b>1'949'229.97</b>	<b>108'519.70</b>	<b>3'182'500.00</b>	<b>452'000.00</b>	<b>1'640'279.30</b>	<b>266'850.70</b>
<b>Investissements nets</b>			<b>1'840'710.27</b>		<b>2'730'500.00</b>		<b>1'373'428.60</b>

## Aperçu du compte administratif

Compte  
2012

Budget  
2012

Compte  
2011

### Compte de fonctionnement

#### Résultat avant amortissements comptables

Charges financières	-	fr.	8'334'949.99	8'077'000.00	10'199'867.67
Revenus financiers	+	fr.	8'993'322.09	8'415'500.00	14'302'982.56
<b>Marge d'autofinancement (négative)</b>	=	fr.	-	-	-
<b>Marge d'autofinancement</b>	=	fr.	<b>658'372.10</b>	<b>338'500.00</b>	<b>4'103'114.89</b>

#### Résultat après amortissements comptables

Marge d'autofinancement (négative)	-	fr.	-	-	-
Marge d'autofinancement	+	fr.	658'372.10	338'500.00	4'103'114.89
Amortissements ordinaires	-	fr.	250'510.27	330'500.00	255'629.70
Amortissements complémentaires	-	fr.	398'200.00	-	1'650'798.90
Amortissement du découvert au bilan	-	fr.	-	-	-
<b>Excédent de charges</b>	=	fr.	-	-	-
<b>Excédent de revenus</b>	=	fr.	<b>9'661.83</b>	<b>8'000.00</b>	<b>2'196'686.29</b>

### Compte des investissements

Dépenses	+	fr.	1'949'229.97	3'182'500.00	1'640'279.30
Recettes	-	fr.	108'519.70	452'000.00	266'850.70
<b>Investissements nets</b>	=	fr.	<b>1'840'710.27</b>	<b>2'730'500.00</b>	<b>1'373'428.60</b>
<b>Investissements nets (négatifs)</b>	=	fr.	-	-	-

### Financement

Marge d'autofinancement (négative)	-	fr.	-	-	-
Marge d'autofinancement	+	fr.	658'372.10	338'500.00	4'103'114.89
Investissements nets	-	fr.	1'840'710.27	2'730'500.00	1'373'428.60
Investissements nets (négatifs)	+	fr.	-	-	-
<b>Insuffisance de financement</b>	=	fr.	<b>1'182'338.17</b>	<b>2'392'000.00</b>	-
<b>Excédent de financement</b>	=	fr.	-	-	<b>2'729'686.29</b>